

中央文化部對外文化聯絡事務局編譯

# 戰爭中的朝鮮人民

李周淵題

本局出版 抗美援朝叢書

1. 解放五年來朝鮮文教事業的發展（基價2.00）
2. 越南與美帝（印刷中）
3. 中國和平之聲（印刷中）
4. 美國反動統治者迫害進步人士實錄（印刷中）
5. 遭迫害的進步人士的抗議（印刷中）

鬥爭中的朝鮮人民

編譯者 文化部對外文化事務局

發行者 全國新華書店

印刷者 華北軍區政治部印刷廠

1950年12月初版

本局早於今年四月，商請朝鮮民主主義人民共和國駐華大使館特約專家撰寫紀念文，將解放五年來朝鮮人民的鬥爭情形，作一明晰介紹。承大使館方面的協助，在七月下旬收到專文七篇，一部分即在八·一五那天發表；篇名如下：

(一) 崔璟德：朝鮮工人階級爲祖國統一獨立與民主發展而鬥爭（載於一九五〇年八月十五日人民日報）

(二) 姜鎮乾：解放五年來朝鮮農民的生活情況（同前）

(三) 玄正民：爲祖國獨立統一自由而鬥爭的朝鮮青年

(四) 朴正愛：朝鮮婦女爲祖國的統一獨立和民主發展而鬥爭（初稿載於八月十五日天津進步日報）

(五) 解放五年來朝鮮人民教育的發展

(六) 解放五年來朝鮮羣衆文化事業的發展

(七) 解放五年來朝鮮文藝的發展

現在抗美援朝的熱潮，澎湃全國；我們歌頌和學習朝鮮人民軍和我國人民志願軍的英勇，痛恨和警惕美帝侵略軍的獸行，除已將後三篇文稿（五至七）編成『解放五年來朝鮮文教事業的發展』，另出專冊外，茲特將前五篇文稿（一至五）重行整理，編成此書；並徵得朝鮮駐華李周淵大使的同意，將其『朝鮮人民爲了祖國統一和民主發展而鬥爭』一文，自八月十五日的人民日報轉載於此；使讀者對於鬥爭中的朝鮮人民有更進一步的認識，並堅信最後勝利必屬於他們。

## 目 錄

|                            |    |
|----------------------------|----|
| 序言.....                    | 一  |
| 朝鮮人民爲了祖國統一和民主發展而鬥爭.....    | 一  |
| 朝鮮工人階級爲祖國統一獨立與民主發展而鬥爭..... | 一  |
| 解放五年來北朝鮮農民的生活情況.....       | 八  |
| 爲祖國獨立統一自由而鬥爭的朝鮮青年.....     | 一四 |
| 朝鮮婦女爲祖國的統一獨立和民主發展而鬥爭.....  | 二一 |
| 解放五年來朝鮮人民教育的發展.....        | 四四 |

## 插圖目錄

|                     |    |
|---------------------|----|
| 協助清津製鐵廠工作的蘇聯技師..... | 九  |
| 平壤工人公寓興建情形.....     | 〇  |
| 美滿的工人家庭.....        | 〇  |
| 順川的農家.....          | 一〇 |
| 載寧農場起用拖拉機情形.....    | 五  |
| 農忙期的季節托兒所.....      | 六  |

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| 北朝鮮青年參加五一勞動節大遊行·····             | 二三 |
| 金日成將軍銅像前的兒童們·····                | 二三 |
| 北朝鮮文化宣傳部長許貞淑在亞洲婦女代表大會上報告的情形····· | 四二 |
| 新義州紡織廠勞動模範楊達秀同志·····             | 四二 |
| 平壤中央電話總機的女話務員·····               | 四二 |
| 工業大學學生實習情形·····                  | 四三 |
| 成人學校一瞥·····                      | 四三 |

# 朝鮮人民爲了祖國統一和民主發展

## 而鬥爭

朝鮮民主主義人民共和國駐華大使 李 周 淵

在消滅美國帝國主義——對我們祖國的強盜般的武裝侵犯者——的正義戰爭中獲得輝煌勝利的朝鮮人民，今天迎接着民族的節日八一五解放五週年紀念日。

在五年前的今天，列寧、斯大林黨所領導的英雄的蘇維埃軍隊，把朝鮮人民從長久的日帝殖民地統治的羈絆下整個地解放出來。

朝鮮人民向英勇的蘇聯軍隊及其偉大領袖斯大林大元帥致以最大的榮譽與感謝。他不但把朝鮮人民從日帝統治羈絆下解放出來，並且兄弟般地幫助了劃時代的北半部民主建設。

英勇的蘇維埃軍隊認爲解放後根據朝鮮人民自發的創意建立起來的人民委員會，是真正的人民政權機關，這使朝鮮人民在政治、經濟、文化生活上成爲國家的真正主人。

在共和國北半部成爲國家的真正主人的全體朝鮮人民，於一九四六年在民主主義基礎上實行了民主選舉，產生了地方人民委員會，鞏固並加強了人民委員會——作爲合法的國家政權形態。

人民委員會領導着全體人民，在一九四六年實施了清算封建土地所有制的土地改革法令、產業國有化法令、勞動法令、男女平等權法令等，從而創造了建設民主主義獨立國家的條件，開闢了向人民

民主主義發展的道路。

爲了要在短時期內恢復與發展被日帝破壞的人民經濟，提高人民的物質、文化生活水平，共和國北半部人民，在實行各項民主改革勝利的基礎上，進入了經濟建設的途徑。

雖然，由於大部分的產業被破壞，技術人才的缺乏，技術設備的落後，面對着困難和阻礙，但在偉大的蘇聯政府的幫助下，朝鮮人民却發揮了高度創造性的努力，勝利地完成了一九四七年與一九四八年的國家計劃，再進入了一九四九年——一九五〇年的兩年國家計劃，完成了一九四九年度預定數字，展開了提早完成一九五〇年度計劃的增產競賽運動。在部分的企業和工廠，已經超額完成了兩年經濟計劃。

在人民經濟佔有主導地位的產業生產量，如一九四六年爲一〇〇，在一九四九年成長了百分之三七一·一。生產機器的產業部門，以百分之一四六·九，超過了日帝在一九四四年的最高生產水平；在輕工業部門增加了百分之五二·七；在農業方面糧穀生產量超過了日帝時代一九三九年的最高生產量，使共和國北半部從糧食缺乏變成爲糧食豐富的地帶。

隨着人民經濟的飛躍發展，迅速地提高了人民物質文化、生活水平。

在一九四九年度，共和國北半部人民學校（小學校）的數目，比解放前的一九四四年增加了一·八倍，初中和高中增加了二十倍，學生數增加了二十三倍。日帝統治時代連一個大學也沒有，而現在已經有了十五個大學，今年已有了一千四百名的畢業生參加國家的工作了。人民大眾中的文盲，基本上業已消滅。爲了再教育成人而設的成人學校和成人中學，已有三千七百所，在這裏參加學習的人數有十四萬名之多。

這樣在過去的五年間，共和國北半部已變成爲能够保障統一、獨立、民主，富強祖國的軍事、政

治、經濟的堅強的民主基地。

可是由於英勇的蘇聯軍隊而獲得了解放的我們祖國南半部，在日帝被擊潰將近一個月之後，美帝強盜登陸，施行對我們祖國南半部的奴役政策，造成了與北部迥不相同的現象。

美帝強盜破壞莫斯科三外長會議關於朝鮮的決定，故意摧毀了蘇美共同委員會的事業。美國帝國主義者瘋狂地要把我們的祖國南半部變為侵略遠東的軍事基地，變為華爾街獨佔資本家的原料供應地和剩餘商品的銷售市場。

所以，美帝國主義拒絕了一九四八年蘇聯提出的正當提議即：蘇美兩國軍隊同時撤出朝鮮，讓朝鮮人民自己管理自己的事務。他們又戴了聯合國的假面具，通過了關於朝鮮問題的非法決定，成立了聯合國朝鮮委員會，並唆使它在一九四八年五月十日實施了亡國的南朝鮮單獨選舉。這個單獨選舉遭受了全朝鮮人民和南北朝鮮五十六個愛國政黨社會團體激烈的反對。敵人們就用了殘暴屠殺和虛偽捏造的卑鄙手段進行選舉，結果沒有一個工人和農民代表參加。由親日派、民族叛徒及美國走狗構成了傀儡國會和李承晚傀儡政府。這是企圖固定我們祖國已被兩斷的人工分裂，束縛朝鮮人民永遠在亡國奴的鐵鏈下。所以南北朝鮮的七十餘個全體愛國政黨、社會團體和全體朝鮮人民，為了打開祖國嚴重局面，於一九四八年四月和六月召開了聯席會議，決定實行南北朝鮮總選舉，宣佈成立朝鮮民主主義人民共和國，建立中央政府。一九四八年八月二十五日，不顧美帝強盜和李承晚匪徒的恐怖屠殺，南北朝鮮全面的朝鮮最高人民會議議員的選舉實行了，結果南半部有選舉權者中有百分之七七·五二參加了這個選舉，在自由的選舉環境中，共和國北半部的有選舉權者參加了百分之九九·九八。

在南北朝鮮人民的支持下所樹立的朝鮮最高立法機關，最高人民會議第一次會議，在我們祖國宣佈了朝鮮民主主義人民共和國的成立，通過了共和國憲法，樹立了朝鮮民主主義人民共和國中央政

府。朝鮮民主主義人民共和國憲法標誌着全體朝鮮人民歷代的志望，鞏固着我們祖國北半部所獲得的民主改革的成果，並給勞動人民以廣泛的政治權利，使祖國的統一與民主的發展有寬闊的前途。在第一次最高人民會議所批准的共和國政府是由南北朝鮮基本的各政黨社會團體所構成的聯立政府，是受全體人民支持的唯一合法政府。

偉大的蘇聯政府根據朝鮮最高人民會議第一次會議的要求，撤去了在朝鮮國土上的自己的軍隊，承認了朝鮮民主主義人民共和國，與共和國政府建立了外交關係，這是斯大林對外政策尊重弱小民族的自主權和獨立的另一新表現。

在我們祖國宣佈了朝鮮民主主義人民共和國的成立以後，擺在朝鮮愛國政黨和朝鮮人民面前的新任務是建設統一完全自主獨立的國家。北半部全朝鮮人民更緊密的團結在共和國政府和金日成將軍的周圍，爲了促進祖國的統一，展開莊嚴的建設鬥爭。

共和國南半部全體愛國人民高舉着共和國的旗幟，反對美帝對我們祖國的侵略政策，並爲粉碎李承晚賣國匪幫，而展開救國鬥爭。

美國帝國主義戴了聯合國假面具，在我們祖國的南半部造成了背叛朝鮮人民利益的反人民的李承晚傀儡政府，並與這傀儡政府簽訂了「韓美軍事援助協定」及「韓美經濟援助協定」，變朝鮮的南半部爲他們殖民地的隸屬國。

過去五年間，美國帝國主義和李承晚賣國匪幫統治我們祖國南半部的結果，樹立了恐怖、鎮壓、屠殺的警察制度。賊徒們已陷於完全孤立，受到朝鮮人民的憎惡與反對。可是他們爲了維持他們的反動統治制度，無論是誰，只要對他們的反動體系稍表不滿，就加以鎮壓和屠殺。在共和國，南半部殺害了許多愛國人民，連他們所謂神聖不可侵犯的傀儡「國會」議員十二名爲首的右翼陣營人士，也被鎮

壓和屠殺了。

在這樣的敵人的鎮壓與屠殺下，南半部的人民對於反動的暴力回以正義的暴力，展開了更廣泛的全面性的游擊運動。

在這樣急迫的情況下，全體朝鮮人民集中了一切愛國民主力量，聯合南北朝鮮七十一個政黨和社會團體，組織了「祖國統一民主主義戰綫」。祖國統一民主主義戰綫討論了目前祖國所形成的政治形勢。爲了反對李承晚匪幫妄圖用美國武器挑撥同族相爭的流血內戰和拯救祖國與人民，祖國統一民主主義戰綫提出了祖國和平統一方案。

和平統一方案儘管已獲得了全體朝鮮人民的熱烈支持，但李承晚匪幫不但加以拒絕，而且對於渴望和平統一的愛國的朝鮮人民還加以大量的屠殺。

一九五〇年六月七日，祖國統一民主主義戰綫再一次提出了促進和平統一方案，以符全體朝鮮人民所渴望的統一獨立的意志。李承晚匪幫又照例加以摧毀了。

一九五〇年六月十九日，朝鮮民主主義人民共和國最高人民會議常任委員會，對於祖國的統一與民主發展堅決表示了不屈不撓的意志。根據各民主政黨與人民團體的志望，提出了以聯合朝鮮民主主義人民共和國最高人民會議與南朝鮮「國會」爲唯一的全朝鮮立法機關的方案，以實現祖國的和平統一方案。

可是，背叛祖國與人民的李承晚匪幫竟發動了同族相爭的內戰，來答覆全體朝鮮人民渴望的祖國的和平統一。

如所周知，反對我們祖國和平統一的李承晚賣國匪幫，在強盜美帝的唆使下，早對同族相爭的內戰有所準備了。

這可恨的仇敵們，不顧南半部人民處於飢寒交迫，更加橫徵暴斂，所謂預算的大部分竟消耗在傀儡國防費，及同族相爭的內戰準備上了。

李承晚賣國匪幫一九五〇年度的一般預算總額九百七十四億元中，傀儡國防軍費及專用以屠殺人民的警察經費竟佔去了全數的百分之五四（五百二十七億元）。這個數字完全證明了上述的事實。

這些可惡的敵人們爲了掩蓋他們所進行的內戰準備，繼續不斷地發動了三八線的衝突事件，使祖國與人民陷於不安，妄圖將發動衝突事件的責任轉嫁於朝鮮民主主義人民共和國當局。

美國帝國主義者和李承晚賣國匪幫繼續叫囂着「北伐」，在三八線上共挑釁一千數百次，海空軍的侵犯則達一百一十三次之多。

李承晚賣國匪幫又在「北伐」準備中，奉美帝之命，竟敢與朝鮮人民的世仇——日本軍閥勾結起來。今年二月十六日，李承晚帶同傀儡政府僞外務長官林秉植、參謀長丁一權，赴訪日帝反動的吉田政府，購買了軍火，並簽訂了關於軍事、政治的條約。

李承晚爲了購買準備同族相爭的武器，聽從麥克阿瑟的命令，僅去年一年由秋糧中輸往日本的糧食就達五百萬石之多。

爲了要在朝鮮發動同族相爭的內戰，華盛頓政府所派的臭名遠揚的戰爭販子杜勒斯曾到東京與麥克阿瑟密議後轉到漢城，六月十九日在傀儡「國會」上說：「美國在反共鬥爭中，已有給韓國以物質與精神的援助準備」。這樣，直接鼓舞了賣國賊們挑撥內戰。

美國強盜們唆使李承晚賣國匪幫所發動的內戰，不到三天，傀儡軍基本上被消滅了。它親自實行對朝鮮的武裝干涉，在全世界人民的面前暴露了它的醜態。

爲了消滅侵略我們祖國的強盜們，憤起而進行正義戰爭的英勇的朝鮮人民軍，現在已猛向敵人的

最後據點——釜山鎮海繼續挺進着。

由於英勇的朝鮮人民軍的猛擊而連敗的美帝劍子手們，竟針對着朝鮮的和平城市、農村以及無辜的老幼們濫肆轟炸，要來報復他們前線的嚴重失敗，可是這種目無國際法規和人類道德的蠻行，除了增加賊徒們的滔天罪惡外，是不能證明他們不是一隻紙老虎的。

強盜們無恥的說：只有屠殺朝鮮的和平居民，破壞文化設施，才能保障聯合國的威信。

可是朝鮮的國土是朝鮮人民的。朝鮮人民有統一自己的祖國的權利。尊重這種權利，制止侵略他的強盜，可不是目前聯合國的迫切任務麼？

要是沒有記住：朝鮮人民要統一祖國的願望和力量是正義的、強大的，爲保衛祖國而奮起的人民的力量是無盡的！那麼，華爾街強盜們的錯誤估計是不可避免的。

用言語教訓敵人是困難的，可恨的敵人們！儘管進行你們的血腥侵略吧！朝鮮人民對於敵人們的暴行一定要以命還命，以血還血，爭取我們祖國統一獨立和民族榮譽的朝鮮優秀兒女們，一定要把侵略的敵人不留一個的消滅乾淨。

我們一定要把這破壞世界和平、恐嚇和威脅人類的強盜們殲滅掉，爭取最後勝利，來報答全世界真誠善良人民們所給我們的兄弟的聲援和幫助。

爲了擊潰侵略者起而進行正義戰爭的朝鮮人民，決不是孤立的。

偉大的蘇聯與中華人民共和國爲首的世界民主陣營——八億以上團結起來的人民，對我們的正義戰爭給予着兄弟的聲援。

勝利一定是屬於爲祖國的統一獨立和自由奮起而進行正義鬥爭的朝鮮人民和蘇聯與中國爲首的世界和平民主陣營的！！

# 朝鮮工人階級爲祖國統一獨立與民主發展而鬥爭

北朝鮮職業總同盟委員長

崔璟德

由於偉大的蘇聯軍隊參加對日戰爭，朝鮮人民從日帝統治下獲得了解放。在朝鮮人民共和國北半部，承蒙蘇聯軍隊始終一貫的誠心援助，在我們朝鮮民族英雄金日成將軍的正確領導下，實行了土地改革和產業國有化等各種民主改革，迅速地奠定了祖國統一和民主發展的物質基礎，由此澈底粉碎了反動派的政治經濟基礎。在這樣的環境下，北半部工人運動，因人民政權的鼓動，向前發展了。

在我們國土上日本帝國主義被擊潰以後，北半部有了言論、集會、出版、結社等自由權利的保障；在這種條件下，職業同盟（即工會）能够合法地展開自己的活動，經過自己爲人民服務的忠實活動，逐漸提高了威信，因此不但自己隊伍迅速地壯大起來，而且以國家主人翁的地位，負起核心工作任務。

在日本帝國主義統治時期，朝鮮職業同盟的任務和工作，是反對日本侵略者和反動的資產階級的鬥爭，可是今天在北半部它却成爲國家主權的協助者。爲了加強人民主權並鞏固獨立自主國家的經濟基礎，它推動而且鼓勵工人、技術人員及職員們傾注全部的組織力量，來保障勞動規律和勞動法令的



協助清津製鐵廠工作的蘇聯技師（左）



平壤工人公寓興建情形



北朝鮮工人生活，不斷提高。圖示美滿的工人家庭。

正確實施。由於勞動條件不斷的改善，工資問題正確的處理，以及團體契約所規定的義務的正確實行，使工人階級提高了階級覺悟，普及了國際主義思想，改善了物質文化生活。

在日本帝國主義殖民地統治的三十六年間，朝鮮的農村受到了慘重的破壞，朝鮮各都市的工廠，都爲日常的獨佔財閥和親日派的民族叛徒所佔據，作爲壓榨朝鮮工人階級的工具。

但是解放後實行土地改革的結果，農村經濟欣欣向榮，北半部克服了糧食缺乏現象，轉變爲糧食自足。至於城市方面的工廠，在解放初期，大部分爲日帝破壞，有的甚至只剩下空賬簿。在這樣的工業基礎上，工人階級爲首的全體人民在人民政權的領導下，盡了很大的努力，迅速地恢復了大部分產業。給人民二年經濟計劃的實施創造了基本條件，使人民的物質文化生活水準得以提高到新的階段。在這樣迅速獲得成果的朝鮮人民的鬥爭當中，成爲領導力量的北半部工人們，用堅定不移的忍耐性與責任心，堅持了光榮的革命傳統，克復了一切困難。

解放以後，北半部的工人們，保衛了自己的工廠，並編製了工廠的清冊，恢復各個被破壞的工廠。在工人們的愛國精神和他們保衛工廠的能力的基礎上，人民政權頒佈了重要產業國有化的法令，把工廠、企業、鐵路等一切產業機關變爲國家所有，也就是爲人民所有，工人們成了工廠的主人。

重要產業國有化與包括八小時勞動制以及先進的社會保險制在內的各種勞動法令的實施，使北半部工人們的物質文化生活迅速提高起來，現在北半部的工人們不再爲資本家和戰爭販子們而出賣自己的勞力，犧牲自己的幸福了。他們是爲了祖國的富強發展，爲了全民的生活幸福從事工作的。他們站在人民的最前頭，發揮着模範性和獻身性，他們爲了祖國的創建事業，正在邁步前進着。

工人們的愛國精神與創造性的努力，使那些被日帝所破壞的工廠、企業機構和運輸機關，一一迅速恢復了生產，因而奠定了人民的民主主義經濟發展的基礎。工人們在許多產業部門中，把舊有的生

產方式轉變成了新的生產方式。

北半部的工人們，在我們的國家事業中，擔任着核心工作的任務。一九四七年度和一九四八年度的人員經濟計劃超額完成後，工人們對新的人民二年經濟計劃的龐大數字，展開廣泛的愛國增產競賽運動，都準備超額完成任務。

在咸南地區重要工廠、礦山、鐵路工作人員的號召之下，全國掀起了狂熱的增產競賽運動。現在已有一千餘個工廠、礦山、鐵路、運輸機關和三十萬工人、技術人員和職員們一致響應了這個運動；從參加人數及進行情況的內容看來，生產水平正在空前地展開着。從今年三月開始，完成二年經濟計劃的工廠就陸續出現了。

以本宮化工廠爲首的金化礦山、平壤煙草廠等二十三個工廠和企業的工人們，提前完成了自己二年計劃的任務，並繼續向超過計劃的方向前進着。寺洞煤礦探礦部，以金元景同志爲首的千餘名勞動模範，也各自超額完成了自己二年計劃的生產量。工人們在這熱烈的增產競賽運動鬥爭中，超過了舊的生產標準，樹立了新的標準量，發動了介紹創造和普及先進的經驗運動。因此產生了許多生產革新的創造方案與合理化方法。

黃海製鐵廠的平爐工廠工人技師們提高了鍋爐的容量，使熔化時間縮短；平壤化工廠經工人高英淑的創議，促進了產品成本的低廉，並提高了生產。諸如此類的創造和革新運動，對北朝鮮各地的工廠和企業的貢獻極大，預料因而獲得的成果會超過原計劃目標數億圓朝幣。

這樣，工人們的創造性活動，成了勞動生產迅速提高的動力，今年就比一九四九年度要提高不少。北半部工人們，是我國民主陣營的優秀的旗手，民主力量的先鋒隊。他們憑着愛國的熱忱，已經把北半部所有的產業建設担負起來。可是意義不僅如此，他們的成就影響到三八綫以南，使美帝的優